

Ese

Eelotsusetaotlus — Raad van State — Madalmaad — EMÜ-Türgi assotsiatsioonilepinguga asutatud assotsiatsiooninõukogu 19. septembri 1980. aasta otsuse nr 1/80 assotsiatsiooni arengu kohta artikli 13 tõlgendamine — Liikmesriikide suhtes kehtiv keeld sätestada uusi piiranguid Türgi töötajate tööturule sisnemisele, kui viimased viibivad ja töötavad seaduspäraselt vastavate liikmesriikide territooriumil — Liikmesriigi õigusnormid, mis näevad ette materiaalõiguslikud tingimused ja/või menetlusnormid Türgi kodanike selle liikmesriigi territooriumile esmakordsele lubamisele — Nõue, et enne Madalmaadesse sisenemist ja elamisloa taotlemist peab isikul olema ajutine elamisloa — Euroopa Kohtu 21. oktoobri 2003. aasta otsuse liidetud kohtuasjades C-317/01 (Abatay) ja C-369/01 (Sahin) (EKL 2003, lk I-12301) punkt 85

Resolutsioon

1. Euroopa Majandusühenduse ja Türgi vahelise assotsiatsioonilepinguga, millega loodi assotsiatsioon Euroopa Majandusühenduse ja Türgi vahel ning millele kirjutasi 12. septembril 1963 Ankaras alla ühelt poolt Türgi Vabariik ning teiselt poolt EMÜ ja ühenduse liikmesriigid, ja mis sõlmiti, kiideti heaks ja kinnitati ühenduse poolt nõukogu 23. detsembri 1963. aasta otsusega 64/732/EMÜ, asutatud assotsiatsiooninõukogu 19. septembri 1980. aasta otsuse nr 1/80 assotsiatsiooni arengu kohta artiklit 13 tuleb tõlgendada nii, et kui vastuvõtva liikmesriigi meetme eesmärk on määratleda Türgi kodanike seaduslikult riigis viibimise tingimused, võttes vastu nende kodanike sellesse riiki sisenemise, seal viibimise ja vastavalt asjaoludele ka seal töötamise materiaalõiguslikud tingimused ja/või menetlusnormid või muutes neid tingimusi, ja kui need tingimused kujutavad endast Türgi kodanike liikumisvabaduse uut piirangut selles artiklis sätestatud „standstill” tingimuse tähenduses, ei võimalda selle tingimuse kohaldamist välistada pelk asjaolu, et selle meetme eesmärk on ära hoida ebaseaduslikku riiki sisenemist ja seal ebaseaduslikult viibimist enne elamisloa taotluse esitamist.
2. Otsuse nr 1/80 artiklit 13 tuleb tõlgendada nii, et „seaduslikuks riigis viibimiseks” ei saa pidada ajutise elamisloa omamist, mis kehtib ainult kuni elamisõiguse kohta lõpliku otsuse tegemiseni.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 7. novembri 2013. aasta otsus (Înalta Curte de Casație și Justiție eelotsusetaotlus — Rumeenia) — Corina-Hrisi Tulică versus Agenția Națională de Administrare Fiscală — Direcția Generală de Soluționare a Contestațiilor (C-249/12), Călin Ion Plavoșin versus Direcția Generală a Finanțelor Publice Timiș — Serviciul Soluționare Contestații, Activitatea de Inspecție Fiscală — Serviciul de Inspecție Fiscală Timiș (C-250/12)

(Liidetud kohtuasjad C-249/12 ja C-250/12) ⁽¹⁾

(Maksustamine — Käibemaks — Direktiiv 2006/112/EÜ — Artiklid 73 ja 78 — Füüsiliste isikute teostatud kinnisvaratehingud — Nende tehingute liigitamine maksustatavateks tehinguteks — Tasumisele kuuluva käibemaksu määramine, kui pooled ei ole lepingu sõlmimisel selle kohta midagi ette näinud — Tarnija võimalus käibemaksu ostjalt tagasi saada või selle võimaluse puudumine — Tagajärjed)

(2014/C 9/14)

Kohtumenetluse keel: rumeenia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Înalta Curte de Casație și Justiție

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitajad: Corina-Hrisi Tulică (C-249/12), Călin Ion Plavoșin (C-250/12)

Vastustajad: Agenția Națională de Administrare Fiscală — Direcția Generală de Soluționare a Contestațiilor (C-249/12), Direcția Generală a Finanțelor Publice Timiș — Serviciul Soluționare Contestații, Activitatea de Inspecție Fiscală — Serviciul de Inspecție Fiscală Timiș (C-250/12)

Ese

Eelotsusetaotlus — Înalta Curte de Casație și Justiție — Nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (ELT L 347, lk 1), artiklite 73 ja 78 tõlgendamine — Maksustatav väärtus — Füüsiliste isikute teostatud kinnisvaratehingud, mida ei maksustata käibemaksuga — Siseriiklike ametiasutuste poolt eespool nimetatud tehingute maksustatavateks tehinguteks ümberkvalifitseerimine — Maksustatava väärtuse kindlaksmääramine, kui lepingu sõlmimisel ei ole käibemaksu mainitud — Lepingu hinnast käibemaksusumma mahaarvamine või ostja tasutud kogusummale käibemaksu lisamine

Resolutsioon

Nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi, täpsemalt selle artikleid 73 ja 78

⁽¹⁾ ELT C 243, 11.8.2012.

tuleb tõlgendada nii, et kui pooled on kauba hinnas kokku leppinud käibemaksu sootuks mainimata ja kui kauba tarnijaks on isik, kes on kohustatud tasuma maksustatavalt tehingult tasumisele kuuluva käibemaksu, tuleb juhul, kui tarnijal ei ole võimalust ostjalt tagasi saada käibemaksu, mida maksuhaldur nõuab, pidada kokkulepitud hinnaks hinda, mis juba sisaldab käibemaksu.

(¹) ELT C 243, 11.8.2012.

Euroopa Kohtu (viies koda) 7. novembri 2013. aasta otsus (Corte dei Conti — Sezione Giurisdizionale per la Regione Siciliana eelotsusetaotlus — Itaalia) — Giuseppe Romeo versus Regione Siciliana

(Kohtuasi C-313/12) (¹)

(Siseriiklik haldusmenetlus — Puhtalt riigisisene olukord — Haldusaktid — Põhjendamiskohustus — Võimalus korvata vaidlustatud haldusakti põhjenduste puudumist kohtumenetluses — ELTL artikli 296 teise lõigu ja Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikli 41 lõike 2 punkti c tõlgendamine — Euroopa Kohtu pädevuse puudumine)

(2014/C 9/15)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Corte dei Conti — Sezione Giurisdizionale per la Regione Siciliana

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Giuseppe Romeo

Kostja: Regione Siciliana

Ese

Eelotsusetaotlus — Corte dei Conti (Sezione Giurisdizionale per la Regione Siciliana) — ELTL artikli 296 ja Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikli 41 lõike 2 punkti c tõlgendamine — Siseriiklikud õigusnormid, mis näevad ette ametiasutuse võimaluse jätta teatud asjaoludel oma aktid põhistamata või täiendada haldusakti põhjendusi kohtumenetluse ajal, kui lahendatakse selle akti peale esitatud kaebust — Liikmesriigi õigus, mis puhtalt riigisisestest olukordade reguleerimisel viitab liidu õigusele

— Liikmesriigi kohtu võimalus tõlgendada ja kohaldada siseriikliku õiguse sätteid ja põhimõtteid teisiti, kui neid on tõlgendanud Euroopa Kohus

Resolutsioon

1. Esimene Corte dei conti, sezione giurisdizionale per la Regione Siciliana (Itaalia) 19. juuni 2012. aasta otsusega esitatud küsimus on vastuvõetamatu.

2. Euroopa Liidu Kohtul puudub pädevus vastata teisele ja kolmandale Corte dei conti, sezione giurisdizionale per la Regione Siciliana 19. juuni 2012. aasta otsusega esitatud küsimusele.

(¹) ELT C 295, 29.9.2012.

Euroopa Kohtu (viies koda) 14. novembri 2013. aasta otsus — Environmental Manufacturing LLP versus Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused), Société Elmar Wolf

(Kohtuasi C-383/12 P) (¹)

(Apellatsioonkaebus — Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Hundi pead kujutav kujutismärk — Sõnalisi osi „WOLF Jardin” ja „Outils WOLF” sisaldavate rahvusvaheliste ja siseriiklike kujutismärkide omaniku vastulause — Suhtelised keeldumispõhjused — Varasema kaubamärgi eristusvõime kahjustamine — Määrus (EÜ) nr 207/2009 — Artikli 8 lõige 5 — Keskmise tarbija majandusliku käitumise muutumine — Tõendamiskoormis)

(2014/C 9/16)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Apellant: Environmental Manufacturing LLP (esindajad: solicitor M. Atkins, advokaat K. Shadbolt, barrister S. Malynicz)

Teised menetlusosalised: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindaja: A. Folliard-Monguiral), Société Elmar Wolf